

**ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:**

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.  
 Magyarországra 63 K. — f.  
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

**TELEFON: 98.**

# BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v. Bratislave  
 čís. 25448/III. a 1925

**H I R D E T É S E K:**

□ centiméterenként — filler.  
 Nyilvánt. közlemények garmond  
 soronként — filler.

Gyakori hirdető- és a velünk  
 összeköttetésben levő hird. irodák  
 árendjében részesülnek.

**KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.**

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Alapította: **HOLLÓ SÁNDOR.**

Megjelenik:

**Minden vasárnap reggel.**

Szerkesztésért felelős: **A LAP KIADÓJA.**

A hirdetések, előfizetések s a reklám-  
 cétokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.

A lap kiadója: **NYITRAI ÉS TÁRSA.**

## Nem nagy vigasztalást

hozott Léva munkanélküliei számára a városi közgyűlés által az országos hivatalba kiküldött bizottság. Ezen az ominózus mondaton akad még minden jó törekvés: Nincs pénz!

Léva közgyűlésén elkeseredett zúgó tömeg követelte a szükségmunkák azonnali megindítását. A városnak nincs pénze.

Felment a bizottság Pozsonyba, hogy az országos hivataltól kérjen pénzt erre a célra s a válasz: In-ségmunkára segélyt nem adhatunk, mert a rendelkezésre álló hitelek nem elegendők! Sőt még külön is figyelemztették a várost a bizottság révén, hogy a legnagyobb takarékos-ságot vezesse be a város ház-tartásában, mert a mai súlyos vi-szonyok közepette semmiféle rend-küüli segélyre nem számíthat a vá-ro-s a költségvetés keretében kilá-tásba helyezett országos segélyen kívül. Hogy ez pedig milyen csekély Léva kiadásához viszonyítva, éppen az dokumentálja legjobban, hogy az aránytalanul kicsi országos segélye-zés okából előállott jelentős nagy-ságu pénzügyi rést valamilyen be-vezetendő új városi adó jövedelmé-vel kell kitölteni, hogy a várost a mai krízisében nagyobb katasztrófa ne érje. Az országos hivatal az ön-segélyre utalja a várost. Éppen most törlik a tejuket azon a lévai város-házán, hogy ez az új adó milyen legyen, hogy a szükséges összeget is biztosítsa és mégse terhelje meg érzékenyen a város lakosságát.

De ugyálszik, hogy egész Dél-szlovénoktól az önségélyre utalják, mert hogyha figyelemmel kísérjük az országos választmány határozatait vagy a hivatalos lapot, akkor meg-állapíthatjuk, hogy más vidékek tel-jesen elűtő elbánásban részesülnek, állandóan utak és közintézmények ottani építéséről olvashatunk. Ugyá-lászik, hogy a mi vidékünk a tejjel és mézzel folyó Kánaán gyanánt él még mindig a felsőbb hivatalos körök tudatában. Pedig itt is vannak át-építésre, javításra váró utak, hidak és közintézmények, csupán a pénz hiányzik hozzá.

Amidőn a keramit ut átépítése ügyében interveniált a bizottság a közmunkaügyi miniszterium pozso-nyi referátusában, azt válaszolták, hogy az átvétel ügye még nincsen elintézve, az átépítésről addig nem lehet intézkedni. Ugyanis arról van

szó, hogy a lévai keramit ut kezelé-sét, amely a Kálna—selmecbányai állami utvonal tartozéka, átveszik Léva városától. A vita afölött fo-lyik, hogy az ország vagy pedig az állam kezelésébe sorozzák-e? Ez az ut mostohája volt már a régi nagymegyének is, mert a törvénye-sen kijáró összeget a nagyme-gye sem utalta ki fenntartására, így szomorú vigasztalás az ma szá-munkra, hogy remény van rá, hogy két év múlva sor fog kerülni a gyökeres rekonstrukciójára. Az or-szágos anyagi hozzájárulással szin-tén baj van, amit a város meg is felebbezett. A bizottság most azt az előterjesztést tette, hogy ennek a hozzájárulásnak a terhére kiuta-landó összegből a lévai Perec hidat lehetne megépíteni, amely mai álla-potában már nagy veszedelemmel fenyegeti a közlekedést, mert ez a hid a város fő ütőerén áll. Leg-utóbb Léva közgyűlése is kihangsulyozta, hogy egy esetleg bekövet-kezhető szerencsétlenségért elhárítja magától a teelőséget. Erre most az országos hivatalban megígérték, hogy az ügyet az egy hét múlva összeülő országos választmány elé terjesztik kedvező javaslattal. Kivá-natos lenne, hogy az ígélet ne csu-pán ígélet maradjon!

Léva városa életének legnagyobb krízisé éli s bizottságát ma is csak ígéletekkel bocsátják háza az or-szágos hivatalból. Tudjuk, hogy a helyzet fent is súlyos, de egyenlő elbánást követelünk minden vidék számára. Nem az a gazdag Kánaán ma már a Garam völgye sem, ami hajdan volt s amit fent gondolkat róla. A mai rendkívüli idők itt is mély nyomot vágtak. A szegény-ség és nyomor itt is urrá lett a nagy tömegek felett. Az orvoslás-nál tehát ránk is kell, hogy gon-doljanak odafenn. Nem ajándékokra célozunk, hanem a függő kérdések kedvező és gyors megoldására, hogy munkát adhassunk a népnek.

### Léva folytatólagos közgyűlése leszavazta a lakásadót.

Léva város képviselőtestülete kedden este folytatta a mult héten megkezdett közgyűlé-sét. A második nap sem volt mentes az iz-galmaktól.

Uganyis Simkó Károly vezető városbíró, azzal a megokollással, hogy a mult héten a karzat is bele szólt a közgyűlés tanácsko-zásába, főként pedig a nők hangoskodtak legjobban, a rendőrséget utasította, hogy nő-ket ne bocsássanak fel a karzatra a halga-tóság közé.

Amidőn a kommunista városatyáknak a híveik ezt jelentették, nyomban interveniáltak a városbírónál, aki azonban rendelkezését nem volt hajlandó visszavonni.

A közgyűlés megnyitása után, a napi-rend tárgyalása előtt a kommunista párt ezen intézkedés ellen tiltakozást jelentett be, majd nyomban a keresztényszocialisták oldaláról is felszólaltak az intézkedés ellen, amely olya-nokat is igazságtalanul sújt, akik esetleg ren-desen viselkednek a karzaton. Helyet kell adni a nőnek is a karzaton — mondotta a keresztényszocialisták képviselője: Bella Já-nos, — de aki okot ad rá, azt ki kell ve-zetni. A mindkét oldalról jövő felszólalás ha-tása alatt az elnök intézkedését megváltoz-tatta, a nőket felbocsátották a karzatra — akik azután rövid idő múlva izgatott hangon szóltak bele a közgyűlés menetébe.

Később az illetőségi ügyek tárgyalásá-nál olyan izgatott lett a hangulat, a karzat a többszöri figyelemztetés ellenére is hangos kifejezést adott érzelmeinek, mire az elnök a közgyűlést felfüggesztette és a karzatos ki-űritette.

Az így előálló hosszabb szünet alatt a városbíró előtt nékből és gyermekekből álló küldöttség jelent meg, amely munkát vagy kenyeret kért. Sirva panaszkodtak, hogy fér-jeik hónapok óta nem dolgoznak, kenyérük nincs, napok óta nem ettek. A városbíró ne-hezen tudta lecsillapítani őket, azzal a szo-moru vással, hogy a városnak egyáltalán nincsen pénze erre, hogy bármilyen szük-ségmunkát is indítson és az országos hivatal sem támogatja a várost ebben az irányban.

A közgyűlést ezután újból megnyitották. A kommunistákkal sikerült megéretteln, hogy az illetőségi ügyekben az előadó javaslat a az illető egyének érdekeit szolgálja, így a közgyűlés izgalmas atmoszférájában enyhülés állott be. A napirendi tárgyalás egyébként a következő volt: Az elnök előterjesztette, hogy Agárdy Zsigmondtól a ker. szoc. párt a képviselőtestületi mandátumot megvonta, helyébe Kovács Jenőt delegálta. A referens bejelent-tette, hogy a Szlovák Liga Léván Stefaník tábornoknak szobrot állított, amit a város kezelésébe ad át. A kommunisták élénken tiltakoztak az átvétel ellen, azt követelték, hogy a Szl. Liga létesítsen alapot a fenntar-tásra, nehogy ez a városnak pénzébe kerül-jön. A közgyűlés többsége elfogadta a ta-nács javaslatát az átvételre vonatkozóan.

Nagyobb vita volt Kákonyi Ignác ita-lmérsi engedélyének véleményezése körül, aki az épülő dohánybevaltó mellett kíván ven-dégölt nyitni. A közgyűlés a koncessziót nem véleményezte. Ellenben véleményezte Lác Jenő nyomdaipari, a lévai temetkezési egylet temetkezési vállalati és Grosz Kávé's italmé-rési koncesszióját. Szenes Ignácnak, a járási munkaközvetítő vezetőjének három havi szá-badságot engedélyezett.

Majd áttért a közgyűlés a mult héten lapunkban már említett új városi adó ügyére, a lakhelyiségek utáni községi adó beveze-téséről szóló minta szabályzat letárgyalására, amely 1932. január elsejei érvénnyel volt tervezve.

Ezt az adót a pénzügyi bizottság nem ajánlotta elfogadásra. Eszmecsere után a köz-gyűlés is leszavazta, mert kivívó egyetlene-ségeket látott benne egyrészt, másrészt pedig az a felfogás alakult ki, amelyet Bándy Endre tolmácsolt, hogy az irányzat, amely foly-ton a házék megerhelését forszirozza, az

épitkezési kedv csökkenésében bosszulja meg magát. A házak a mainál több adót már nem bírnak el.

A szocialisták és kommunisták a luxus lakások erősebb megadóztatása mellett foglaltak állást. Végül a közgyűlés Klain Ödön javaslatát fogadta el, mely szerint számításokat kell végezni arra vonatkozóan, hogy a kormányrendeletben felsorolt s bevezetendő adónemek közül, a villamos energia megadóztatásából, a luxus lakások megadóztatásából, a motoros járművek megadóztatásából és a közmunka adóból milyen jövedelmeket lehetne kihozni, ezután a közgyűlés a legmegfelelőbbet fogja bevezetni Léván.

A kommunisták a fokozódó nyomor miatt rögtönzi gyorssegély kiutalását kérték. Arra való tekintettel, hogy a városnak még a tisztviselői illetmények kifizetése is nagy gondot okoz, a közgyűlés elhatározta, hogy másnap bizottságot küld ki Pozsonyba az országos hivatalba pénzbeli segílyt kérni. A közgyűlést ezután esti tíz órakor elhalasztották.

## Szent-Ivány József látogatása Léván.

Szent-Ivány József, a magyar nemzeti párt vezére körutja során vasárnap kereste fel a lévai pártszervezetet, ahol nagy lelkesedéssel fogadták. A gyűlés termének bejáratánál magyarruhás leány-küldöttség fogadta: Jakab Bőske, Szabó Lidia, Vizi Jolán, Konec Irén és Dámer Ester díszes virágcsokrokkal és szíves szavakkal köszöntötte a pártvezért és kíséretét.

Az ötven vidéki szervezetet magába ölelő lévai körzeti pártválasztmány ülésén vett részt Szent-Ivány József. Kmoskó Béla dr. körzeti elnök a vidékről összesereglett teljes pártválasztmány előtt a pártvezér látogatását méltatta. Majd megállapította, hogy a vidék magyarságának tekintélyes része kezdetől fogva törhetetlen hűséggel sorakozott a magyar nemzeti párt lobogója alá és törhetetlen hűséggel és lelkesedéssel tart ki mellette mindvégig. De — ugymond — nem csak lelkesedésre van szükség, hanem belső összetartó erőre, önfelelő szeretetre és az öntudatos magyar nemzeti gondolkodás fenntartására.

A nagy lelkesedéssel fogadott elnöki megnyitót után Szent-Ivány József megköszöntötte Kmoskó szívélyes szavait, elsősorban is ígéretet tett arra nézve, hogyha a magyarság körében a bizalom továbbra is megnyilvánul működésével szemben, akkor továbbra is örömmel fog dolgozni a szlovenszkói magyarság érdekében. Ma ugyanis nem arról van szó, hogy szónoklatokat mondjunk, hanem arról van szó, hogy dolgozunk és a magyarság legszelebb rétegeit kapcsoljuk be a magyar munkába. A továbbiakban Szent-Ivány József feszült figyelem közepette azt fejtette, hogy a magyarságnak le kell vonnia a konzekvenciát abból a tényből, hogy a csehszlovák kormánypártok nem tették meg és még mindig nem teszik meg kötelességüket a szlovenszkói magyarsággal szemben. A kormánytöbbségnek ez a megatartása rákényszerít bennünket a nemzeti radikalizmus útjára. Társadalmunkban szociális szellemű munkát kell végezni s a legnagyobb összefogást tanusítani, mert ma már nincsenek osztályok, társadalmi rétegek, ma már mindenki egyaránt érzi a nyomasztó gazdasági helyzet súlyát, ami arra késztet, hogy nekünk nemzeti és szociális irányvonalat kell követnünk, átfogó erővel kell belekapcsolnunk a magyar munkába az egész magyarságot, mert lehetetlen az, hogy egy nagy összefogás által meg ne találjuk a javulás útját.

A nagy helyesléssel meg-megszagattott beszéd végén Szent-Ivány József kijelentette, hogy a revizió hibe.

A pártvezér ezután bejelentette, hogy Léván és a vidék jelentősebb helyein a képviselők rendszeres panasznapokat fognak tartani. Majd hangsúlyozta a ifjúsággal való foglalkozás jelentőségét. Gondoskodni kell arról, — ugymond — hogy a kidőlt éregek helyére megbizható és harcdereszt ifjúság kerüljön, amely szociális érzésű és felismeri a korszellemet. Bemutatja Ragályi Antal dr.-t, a magyar főiskolás ifjúság kiküldöttjét s ismerteti a választmány előtt a magyar ifjúság törekvéseit.

Szent-Ivány József ezután a pártszervezeti munka tökéletesítése tárgyában kikérte a választmányi tagok véleményét.

Nagy megülkőzést keltett, hogy Juhász

ényi községi bírót a hatóság a Barázda pártlap olvasása miatt pénzbírsággal sújtotta. A kellő jogorvoslat meg fog történni és közkívánatra a Barázda rendszeres mezőgazdasági mellékletet fog kiadni, amit az olvasók külön egybegyűjthetnek. A különböző eszmecsereket Revész Jónás Garamszentgyörgy, Pólya Ernő Alászcsepe, Pompos János Barsbese, Nagy Gyula Léva és mások vettek részt.

Bainrohr Dazsó titkár a földadó kivételnek körüli anomáliákat foglalkozott. A gazdáknak nincsen olyan szervük — mondta — amelynek révén beleszóllhatnának a földadó kivételbe. Javasolja tehát, hogy minden községben bizottság alakítsassék, amely megállapítaná a kat. holdankénti átlagtermést, statisztikát készítené a bevetett területekről s a cséplési eredményekről és ezáltal megállapítaná a község átlagtermését. Ezek lennének a községek hivatalos adatai, amelyet a Zemedeiská Radához és a pénzügyi hatósághoz terjesztenének fel. Koczor Gyula és Kmoskó Béla dr. ennek során plasztikus példákkal igazolta a magyarságot érintő nagy adózási sérelmeket.

Boros Béla indítványozza, hogy a párt tegyen felterjesztést a vasut nagy deficitje miatt az összes vasuti menetjegy kedvezmények beszüntetésére, az állami hivatalok tulajdonosainak való tekintettel pedig a felesleges tisztviselők elbocsátására. Felhívja a pártvezér figyelmét az ujbarsói jegyző mesterkedésére, aki a magyarság pártjának képviselőtestületi tagjaira ráhat, hogy mondjanak le mandátumukról s ugyancsak felhívja a figyelmét a borai iskolai ügyi sérelemre. Szent-Ivány József részletes jelentést kért az esetekről.

Holota János dr. képviselő a lévavidéki gazdákat mélyen érdeklő boritaladó körüli sérelmek orvoslására vonatkozó akciót ismertette.

Boros Béla indítványára a pártvezetés nagy elismeréssel fejezte ki Szent-Ivány Józsefnek a fáradságos körutér és öt teljes bizalmáról és odadásáról biztosított.

Kmoskó Béla dr. elnöki záróbeszédével befejezték a körzeti választmány, ebédután a pártiroda vizsgálata és a lévai helyi választmány ülése volt szor.

A helyi választmány gyűlésén Bándy

## Léva története a 16. század végéig.

Irtá: Dr. HAICZL KÁLMÁN.

### XII.

Azt mondani sem lehet, hogy az ország jövedelmeiből a vég-helyek katonáinak fizetésére nem tellett. Az országnak jövedelme csak a marhakereskedésből is nagy összegre rugott. Az óvári főharmincad bevétele egymagában 120.000 frtot tett ki. De ebből a szegény éhező katonáknak semmi sem jutott, mert a nagy jövedelmek az udvar a maga céljaira fordította. A magyar rendek 1580-ban egyik felterjesztésükben azt írták a királynak, hogy ha a marhakereskedés bevétele Magyarországra maradna, nemcsak az összes kiadásokat fedezhetnék, hanem még a királyi tornajátékokra is 15.000 frtot fordíthatnának évenként. Rudolf király ezután, hogy ilyen szemrehányásoknak véget vessen, a határvidékeket, a harmincadokat és hetivásárokat az örökös tartományokba helyezte át. Óvárt pedig egyszerűen Ausztriához csatolta.<sup>1)</sup>

Pálffy Miklós 1590. március 23-án Lévára hivatta össze az alá tartozó várak kapitányait, hadnagyait és vajdáit és kijelentette előttük, hogy a vitélő nép fizetése végett ezental nem a királyt kell untatni, minthogy ő fog a fizetésről gondoskodni. A lévai katonaság e nyilatkozat alapján fizetéséért erélyes hangon fordult Pálffyhoz és jelentette, hogy oly pénzülszükséget és élelemhiányt sohasem szenvedett, mint Pálffy alatt. Ha haladéktalanul nem segít rajtuk, éhen fognak halni vagy elszöknek; a lovagnak még csak szalmájuk sem volt.<sup>2)</sup> 1591. október 14-én pedig arra kéri, mentené fel őket ama kötelezettség alól, hogy a király által ígért s nem sokára nyerendő fizetésükből kénytelenek legyenek adósságukat törleszteni. Ezen adósságukat majd későbbi fizetésükből fogják kifizetni. Kéri, jönné el Lévára, hogy lássa, mily nyomorban sülnek.<sup>3)</sup> Ugyanaznap Tamaskó Tamás, a fogságban ülő Nagy Ferenc főkapitány helyettese kéri Pálffy, hogy miután úgy a katonaságra, mint Léva várának épületére saját pénzéből többet költött, őt mint „szegény legényt” ne engedje kárba esni.<sup>4)</sup>

Pálffy 1592. okt. 9-én a katonák kifizetését erélyesebb hangon is szorgalmazta a magyar kir. kamaránál. Azt írja, hogy a katonaságot csak nehezen sikerült lecsillapítani. A katonaság, ha nem kap

fizetést, el fog széledni s a felség hatalma alatt levő községeknek szegény népetől fog élelmet zsarolni. „Jöembérséggel irhatom, hogy sokaknak közülök, akik vagy 40 esztendeig, hogy az ő felsége szolgálatában vannak, az orczájukon és vén szakállukon csurgott le az könnyük az utóiratban hozzátesszi, hogy sokan vannak, kik 3-4 napig kenyeret nem ehtettek, mivel Hölgyi Gáspár az elrendelt pénzt ki nem adta.” A pénzt november 7-én újból megsürgette.<sup>5)</sup> Mindez süket fülekre talált

Végül Mátyás főherceg fordult 1593. aug. 4-én Rudolf királyhoz. Hivatkozik a lévai, korponai magyar s az ujbári német katonákra, akik fizetésük elmaradása miatt legközelebb kénytelenek lesznek a katonai szolgálatot felmondani. Kéri Rudolfot, hogy e célra a cseh és morva adópénzekből bizonyos összeget szabadítson fel. Miután ez eddig nem történt, félni lehet attól, hogy a legjobb és leggyakorlottabb katonák el fogják hagyni a táborot. A katonaság minden reményét főkapitányába, Pálffyba veti, aki jelenleg a prágai kir. udvarnál van. Ha ő pénz nélkül jön vissza, semmi kilátás a katonaság megmaradására, sőt Pálffynak is le kell mondia állásáról, mert eddigi áldozatait folytatni képtelen. Ő ugyanis „hűséges és nemes indulatú által vezérelve saját kárával 150 lovast tartott el maga költségén, amióta az ujbári főkapitányi hivatalt viseli. „Mindig kár lenne, ha oly szép s oly begyakorlott lovasság, milyen Pálffynak vezetése alatt áll s amelyhez hasonlót másutt nem láttam, eloszolna.”<sup>6)</sup>

Pedig sor került erre is. Pálffy maga keserűen panaszoja: Bocsatotam immár el közülük harmincat olyakat, hogy száz mért-földről kellett volna őket idehozni!<sup>7)</sup>

Mikor a bakabányai magyar őrség 1592. június 26-án táján Szt. Kereszt vidékén járt és faluról-falura kelve a szegény emberektől pénzt és zabot rekvirált, Kolosváry László, az érsekség tisztje azzal fenyegette meg őket, hogy feljelent Pálffynak. A katonaság erre azt felelte: követ nem ehtünk.<sup>8)</sup>

A felsőmagyarországi rendek és vármegyék a német katonaság fosztogatásai ellen benyújtott panaszlevelükben azt írják: Ha a Duna mentén végtegetünk, pusztá, kiégett és néptelen városokat meg falvakat látunk. A német katonaság minden helyet kirabolt és elpusztított. És ezek az emberek keresztényeknek mondják magukat!

<sup>1)</sup> U. o. 469.

<sup>2)</sup> U. o. 472.

<sup>3)</sup> Jedlicska i. m. 472.

<sup>4)</sup> U. o. 479.

<sup>5)</sup> Jedlicska i. m. 459.

<sup>1)</sup> Századok. 1907. 837.

<sup>2)</sup> Jedlicska i. m. 402.

<sup>3)</sup> Jedlicska i. m. 430.

<sup>4)</sup> U. o. 432.



fát is ütök és hiszékeny létere vele sok lehetetlen dolgot is elhittettek. Így többek közt elhittették vele azt is, hogy Zebegényinél nagy szerencsétlenség történt, amennyiben ott összehitték a vasut a gőzhajóval.

Pali bácsit ezek a tréfák nem hozták ki a sodrából, nem maradt ő adósa senkinek sem, hanem röpösztöztet ő is, mikor azt megtehette — duplán. D egyszer nagyon megharagudott, mikor a honti legények többi levágták az egyetlen szamarának a két fülét.

Ez több volt, mint amennyit a szelíd-lelkű Pali bácsi szó nélkül eltűrhetett. Ugyanezért asztalhoz ült, panaszlevelet írt, melynek külzetére a következőket írta: "Tekintetes megyei Törvényesszéknekp Ipolyságon fejelen-tése Ray Pál honti lakosnak — számár fülei tárgyában."

## Hogyan kell nevelnünk az iskolás gyermeket?

A gyermek tuleröltetése, leckével való megterhelése nagyon okatlan dolog! Nem fontos az, hogy az iskolai lecke elvégzése után a gyermek nekülijön a zongorázásnak és még egy órahosszat gyakoroljon. Arra való a „játék”, hogy a gyermek felüldijön tőle! A szülő ne akadályozza meg gyermekét a játékban, mert nagyon helytelenül cselekszik ebben az esetben. Az öt óra hossz-szat iskolában megfigyelt gyermek ülésben kimerült és mozgásban megbénított szervezete szinte megkívánja a mozgást. A séta, amit a szülő esetleg rákényszerít gyermekre, szintén nem váltja ki azt az üdítő „szellemi és testi” hatást, amit a játék. A játék amely a gyermek fantáziáját foglalkoztatja, szellemileg is teljesen elvonja a tanulástól, tehát leginkább alkalmas a pihentetésre. Természetesen a tulságosan nyugtalan gyermek játékait bizonyos mértékig szabályozni muszáj. Megszoktathatjuk az ilyen gyermekeket is a nyugodtabb szórakozásra, de ehhez kell, hogy a gyermek fantáziáját leköszsük! Ha a gyermek „érdekkörébe” tartozó szórakoztatást találunk, kevesebb mozgással jár, amelleit őt lekötő játékok, a nyugtalan gyermek leül, elabráll az őt érdeklő dolgokkal és mindjárt nem ugrál folyton! Tisztán a nevelőtől függ, hogyan tudja vezetni a gyermekeket. Az ugynevezett „szobafelgatók” sem kell annyira félni az anyának, mert a gyerekszobát játék után mindig rendbe lehet hozni, de a koravén, szomorú gyermeknél, aki nem szeret és nem tud játszani, lecsúszó látvány nincsen. A játékok megkedveltetni a „tulóreges” gyermekkel is nagyon fontos, mert ezáltal az felrisszúl, élénkebb lesz és a levertsége is megszűnik. Az élénk gyermeket csendesebb természetű gyermekkel kell összehozni, mert ezáltal a csendes megélnkü, viszont az élénk bizonyos mértékig meghiggad! A tulóélénk gyermek rossz tulajdonságai közé tartozik az is, hogy sokszor a „játék” miatt letagadja a leckéjét. Ezt a szülőnek nem kell olyan merev szigorral megbüntetni, hiszen a gyermek nem rossz szándékból, csupán pajkosságból cselekszi. Meg kell adni a gyermeknek a módot a játékokra is éppen úgy, mint a tanulásra. Nagyon érdekes esetek fordulnak már elő pl. kisfiuknál, akik babával szeretnek játszani, hogy mikor kicsufolták őket, csupán titokban merték elővenni a babát. Nem kell a gyermeket kicsufolni, bármivel játszik is, mert tulóérdekeny lénye akkor ön-kénytelenül is elzárkózik az ösztinesség elől. A fiújátékokkal játszó kislány szintén gyakran fordul elő, különösen ott, ahol két testvér közül az egyik fiú, a másik pedig kislány! Az ilyen „fiús” kislány, ha megnő, a sportban is nagy hasznát veszi a „fiú játékoknak”, tehát nincsen értelme annak, hogy megakadályozzuk benne. Ha tulszása visszkü a „fiúságot”, ez viszont már nem előnyös, mert a kislány szelidsége bizonyos fokig megszűnveit ezt a pajkosságot.

## KÜLÖNFÉLÉK

— **A járási hivatal a helybeli munkások alkalmaztatása érdekében.** A járási hivatal azon kérésrel fordul Léva város községének munkaadóhoz, hogy mindennemű munkáknál lehetőleg lévai lakosokat alkalmazzanak. A lévai járási hivatal úgy hiszi, hogy közmeggyőződést nyilváníit, amikor figyelmezteti a lévai munkaadókat, hogy erkölcsi kötelességük elsősorban saját dolgozni akaró polgártársaiknak munkát juttatni. A járási hivatal panaszokat hallott, hogy egyes egyének muakkerülésből elutasítják a nekik felkínált munkalkalmakat. Ezen — különben alig hihető — panaszok igazolására felhívja a munkaadókat, hogy az említett munkakerülés minden esetét jelentésk be. A bejelentésbe foglalandó a munkaadó és munkás neve és lakcíme, a felajánlott és visszautasított munka terjedelme és a felkínált bér. A bejelentések írásban, vagy szóval a városi nyilvános munkaközvetítőhöz intézendők. Az így esetleg észlelt munkakerülők mindennemű hivatalos és jötekonysági munkaközüli támogatásból egy évig ki lesznek zárva. — A járási hivatal felhívását a magunk részéről is a munkáltatók legkomolyabb figyelmébe ajánljuk, mert a városi közgyűlésekben a munkáspártok minden részéről a legsúlyosabb panaszok merülnek fel az idegenből hozott munkások alkalmaztatása miatt, akkor, amidőn a lévaiak nyomorban tengődnek s a hatóságok állandóan munkáért ostromolják. Legelembib kötelessége a város lakosságának, hogy a vele együtt élőkét részesítse munkában, már csak azért is, mert a város pénzügyi viszonyai olyan súlyosak, hogy a munkanélküliek anyagi támogatásának terhet nem bírja el.

— **A zárdai leánynevelő évszázó ünnepélye.** A lévai irgalmas nővérek intézetének polgári leányiskolája június 12-én délután fél 5 órakor az intézet tornatermében évszázó ünnepséget rendez, melyre a m. t. közönséget tisztelettel meghívja az intézet elöljárósága. Misor: 1. Búcsú az iskolától. Mondja: Löserth Erzebet 2. Tóth I.: Csak keccsen. Bohóság. Személyek: Csuporka Rázi Bojsza Katalin, Előknő Nagy Maria, Növen-dekék: Faras A., Ginzery E., Gremann M., Halász L., Hingyi L., Koritár M., Kovacs M., Löserth E., Pudrik E., Suchter L., Szabó T., Várady I. 3. Baskó M.: Azt hallottam. Vig jelenet. Személyek: Fogassy Kotsz Flóra, Kati Dúba Maria, Zirvirág kisasszony, kóitőnő Vida Kiara, Husonő mászáróné Várady Anna, Tésztásné péknő Mészáros Jolán, Fecsegőné Frtusz Maria, Tanácsosné Palásthy Anna, Völgényi Harmaan Erzebet, Retkesné Homolya Lenke. 4. Inkognitó Vigjáték 4 felvonásban. Személyek: A hóhenlangui hercegnő Nagy Maria, Lili, a hercegnő leánya Taubinger Margit, Miss Hariss udvarhölgy, nevelőnő Bojsza Katalin, Rita, Lili társalkodónője David Piroks, Nóra, Miss Hariss komornája Guda Margit, Giuseppe Francesce, Giovanni Carlo, Spazetti, madárkereskedő Miklóssy Anna, Hochberger Krisztina, divat-árúsnő Balesák Klára, Rozália Klain Sarolta, Hedvig Citorik Antonia, Gita Botlik Zsófia, Zsófi Píler Erzebet Krisztina testvérei, Rendő Éder Gabriella. Előrusítónők: Gabó Erzebet, Balla M., Molnár A., Mészáros G., Papellár I., Rozsnyó M. Bevásárlók: Hamran Irén, Marcell Maria, Répássy Magda. Hely-arak: I. hely 5 Ké., II. hely 4 Ké., allóhely 2 Ké.

— **A gyermeknap ma délután lesz a lövöldében.** A Görögök világhírű Olimpiájá, mely zászlajára tüzte a halhatatlan jelszót: „Ép testben ép lélek” — miniatűr méretben, de kedélyt és szivet nemesítő programmal fog ma d. u. fél 4 órai kezdettel a lövöldén telolyti. Ugy a kicsinyek, mint a felnőttek vidám és pompás szórakozást fognak itt találni. A t. közönség szives pártfogását a rendezőség ezuton is kéri. A felvonulás idejére az autótulajdonosok és kerékpárosok mérsékelt és figyelmes menetelésre kéretnek fel.

— **Felhívás a jószívű emberekhez.** A járási fiatalosgot gondozó egyesület elnök-sége felhívja az egész járás lakosságának a figyelmét, hogy enyhítsék egy özv. izr. hat gyermeke családjára nyomorát az által, hogy gyermekeit hajlékukba fogadják vagy ingyen, vagy az egyesületünk által fizetendő ellátási díjért. Bővebbet Rozsnyó egyesületi titkárnál Léva, városbáza.

— **Cseppkóbarlangot fedeztek fel Nyitrán.** A nyitrai Kálvária hegyi kőbányában a szokásos robbantás alkalmával a napokban egy hatalmas cseppkóbarlangot fedeztek fel. A barlang, melynek bájratára egyelőre nagyon szűk, mintegy 30 méter mélységű és több méter széles. Gyönyörű cseppkövek vannak benne, sőt több hatalmas méretű cseppkőképződmény is található a barlangban. A barlang több irányban elágazik és a hegy belsejének egy jelentékeny részét tölti ki. Erre vall az a körülmény, hogy közel a nagyobb barlanghoz több kisebb tereget is találtak, melyekben szintén érdekes cseppkőképződmények vannak.

— **Magyarországi sajtótermékek Szlovenszkóba.** Az országos hivatal felhívja a magyar közönség figyelmét a Krájsky Vestník f. évi június hó 1-ei számában megjelent hirdetésnyre, mely szerint a csehszlovák jogrend szerint kifogástalan összes magyarországi sajtótermékeknek Szlovenszkóba és Ruszinszkóba való szállítása és terjesztése továbbiakig meg van engedve. Kivételt képez az a magyarországi sajtó melyre a törvény és a volt szlovenszkói teljhatalmu miniszter rendeletei értelmében általános szállítási és terjesztési tilalom áll fenn. A postai szállítás és terjesztés engedélye nem vonatkozik tehát a magyarországi politikai lapokra, kivéve azokat, melyeknek behozatala és terjesztése az általános tilalom alól való kivételként már eddig meg volt engedve. Nem vonatkozik továbbá a magyarországi időszaai sajtóra sem. A behozatalra és terjesztésre engedélyezett sajtótermékek közé számítják azonban a gramofonlemezeket, amint a sajtótörvény II. fejezetének 2. szak-sza előírja. Az országos hivatal hirdetésnyre megszabja a módozatokat, amelyek betartásával az engedélyezett magyarországi sajtótermékek Szlovenszkóba és Ruszinszkóba szállíthatók. Aki magyarországi sajtóterméket Szlovenszkó és Ruszinszkó területén a hirdetésny rendelkezésétől eltérő módon terjeszt, kihágást követ el és a bíróságtól egy hónapi terjedhetőségű fogházal és 100—1000 koronáig terjedhetőségű pénzbírsággal sújtható. Ez azoknak a magyarországi sajtótermékeknek szabályellenes terjesztésére is vonatkozik, amelyeket Csehszorból vagy Morvaország-ból és Sziléziából hoznak be Szlovenszkó és Ruszinszkó területére.

— **A magyarországi politikai sajtótermékek közül Szlovenszkóra behozható** A Mai Nap, A Rzege!, Az Ujság, Az Est, Dűlibáb, Esti Kurir, Hétfői Napló, Képes Krónika, Ma Este, Magyar Közgazdaság, Népszava, Nemzeti Sport, Pesti Tözsde, Pesti Futár, Pester Lloyd, Rádió-Ujság, Rádió-Elet, Színházi-Elet, Tempo, Tolnai Világajpja, Ujság, Zsidó Ujság. Ruszinszkó területére behozható a fenti lapokoz kívül a Hét is.

— **Vasuti kedvezmények a nyári idényre.** Az utazó közönség informálása céljából a kassai kereskedelmi és iparkamara idegenforgalmi bizottsága alant közli kivonatban Supia Jozsef vasuti tisztviselőnek a bizottság utolsó gyűlésén előadott referátumát azon utazási kedvezményekre vonatkozólag, melyeket a vasutigazgatóság az utóbbi időben bevezetett: Tarsas utazásoknál: legalább 15 jegy (eddig 20) vételénél a kedvezmény 25 százalékos, legalább 100 jegy vételénél a kedvezmény 33 százalékos, 31—50 vasuti jegy vételénél 1 személy ingyen utazhatik, további 50 jegy utazás egy további ingyenes utazási. Idény-bérléjegyeket május 1-től szeptember 30-ig 15, esetleg 30 napi érvényre adnak ki. Torna-és turistagyűléseknél a kedvezmény már 6 (eddig 10) tag után érvényes. A vasutügyi minisztérium a gyorsvonat-díjkülönbözetet 101—150 kilométernél oly értelemben szállította le, hogy ezen távolságokra csak annyi az utánfizetés, mint 31—100 kilométernél. 33 százalékos kedvez-

ményes menettérít-jegyeket vasár- és ünneppokra 80 kilométeres távolsáig (eddig 60 km.) adnak ki. Ily jegyek kaphatók már szombaton és érvényesek hétfőig oly vonatig, amely legkésőbb 12 óráig indul. A vasut legújabbán a kedvezményes menettérít-jegyeket a gyorsvonatokra is bevezette. A kedvezmény abból áll, hogy a személyvonat-jegy árához két gyorsvonat-díjkülönbözet helyett csak egy utánfizetés eszközöztetik. Amennyiben 30 km. távolságról van szó, ilyen jegy 10 napig érvényes.

— **Beltrátsi felhívás** a komárnói állami magyar földmivesskola 1932/33. tanév első évfolyamába. Szlovenszko és Ruszinszko egyetlen magyar tannyelvű gazdasági intézeté felszólítja a gazdaközönséget, hogy fiait iskoláztassa, mert csakis jobb előképzettség fogja boldogulását és előrehaladását elérni. A komárnói állami kétéves földmivesskola teljesen lezart mezőgazdasági szak-képzettségét nyújt növendékeinek. A növendékek ugy elméleti mint gyakorlati kiképzésben részesülnek kitűnően felszerelt intézetben és a kapcsolatos tanegységben. A növendékek az intézet internátusában nyarank elhelyezést ahol havi 160 Kc. ellenében lakás és teljes ellátásban részesülnek. Szegénysorsu, jó előmenetelt tanúsító növendékek állami, országos és járási segélyeknek is részesíttetnek. Az új tanév 1932. szeptember 15-án kezdődik. Jelentkezések az állami földmivesskola igazgatóságához Komárno küldendők. Tájékoztatóval és bővebb felvilágosítással az igazgatóság szivesen szolgál.

— **A betegsegélyző köréből.** P. B. betegsegélyző pénztári tag a szolgálattevő orvosokat és hivatalnokokat goromba fellépésével megsértette és ezért a helybeli járásbírósa 600 — Kc pénzbírságra, behajthatatlanság esetén 6 napi elzárásra ítélte.

— **A csatai vasutasok** annak közlése kérték fel lapunkat, hogy a Bars multi számának közlmevényében szerepelt Varga László, akit levélopásért a bíróság elítélt, nem vasutas, hanem postás.

— **480.000 munkanélküli tartanak nyilván.** A múlt hét végén tartott minisztertanács számos aktuális kérdéssel foglalkozott s ezek között sor került a munkanélküliség problémájára is. A minisztertanács jóváhagyta, hogy a munkanélküliek további produktív támogatására 40 millió koronát fordítsanak azzal a feltétellel, hogy ez az összeg már az új munkanélküli alpból kerül kifizetésre, amelyről épen most tárgyal a képviselőház. Ezzel kapcsolatban Czech dr. népjóléti miniszter kijelentette, hogy a munkanélküliek száma 11 százalékkal csökkent s jelenleg 480.000 munkanélküli van nyilvántartva. Sajnos azonban, hogy számtalan munkanélküli a hatóságok nem tartanak nyilván, mert ezek nem tartoznak a szakszervezetekbe.

— **Június végéig meghosszabbították a munkanélküliek rendkívüli segélyezését.** A népjóléti miniszteriummal az illetékes miniszteriumokkal egyetértve június 30-ig meghosszabbította a munkanélküliek rendkívüli segélyezéséről szóló rendelet hatályát.

— **Hat hónapra ítélték, mert nem akart smuicg lenni.** Megirtuk a múlt évben, hogy különböző okból hamisított takarékpénztári könyvet Hőnyi Gyuláné, nagyszálló gazdálkodóné. Koszák László nevű fiatalember két éven keresztül segédkezett a gazdaságában s mikor a fiatalember el akart távozni a szolgálatából, meg akarta jutalmazni. Sok pénzt nem akart neki adni, viszont gavallérnak akart mutatkozni s azt találta ki, hogy a Lévai Takarékpénztárban nyolcvan koronát betett egy takarékkönyvre. A könyvet otthon kijavította s a 80 koronából 8080 koronát csinált. A javítás bizony elég goromba volt és hozzá helyesírási hibá is csuszott bele, így nagyon kirívó volt az egész s könnyen rájöttek. A könyvet aztán átadta Koszák Lászlónak, aki a bőkezűségtől meglovna, ki akarta venni a nyolcezer nyolcvan koronát. Édesanyját küldte be a bankba, aki bizony nagyon megijedt, amidőn az előhívott hatósági személy faggatni kezdte. De csakhamar kiderült ártatlansága s megállapították, hogy a hamisítást Hőnyiné követte el. Hőnyi

Gyuláné szerencsétlensége a tapasztalatlanságában nyilvánult meg, mert nem tudta, hogy a takarékkönyv hamisítása azonnal rájönnek a bankban. Fajjelentették Hőnyi Gyulánét, aki a komáromi kerületi bíróság előtt, ahol most került tárgyalás alá ez az ügy, azzal védekezett, hogy nem akart smuicg lenni. Hat hónapra ítélték.

— **Európa népeinek főjellemvonásai.** Keyserling gróf, a kiváló német tudós, aki annak idején nagy feltűnést keltett egy könyvével, amelyben Európa bukását jóslta meg, egy újabb könyvében megrajzolta Európa népeinek szellemi arcképét. Szerinte az angol olyan, mint egy vadaskutya. Nem túlságosan intelligens, de tele van ösztönös jó tulajdonságokkal, amelyekre nyugodtan rábízhatja magát, mert ezek biztos, jó uton vezetik. A francia lényére lankás országa nyomott letörölhetetlen bélyeget. A francia lényegében kertész. Szereti a formákat, a harmóniát és a környezettel való összhangot. Kertésztermészetéből következik az ételek elkészítésében, az udvartartásban és a társaséletben való ügyesség, élénk temperamentuma, gőnyölődő kedve, szellemessége és nyelvének világossága. Szíve mélyen konzervatív, az örökökben való változatosság is csak hagyomány nála. A francia Európa legkonzervatívabb népe és a világháborút követő bonyodalmak nagyon zavarják egyensúlyra törekvő szellemét. A spanyol félig meddig afrikai sivataglakó. Főideálja: a férfiméltóság. Nem intelligens, nem haladóképes, egyedül erkölcsi küzdelmei vannak önmagával. Az egyenlőség szerinte a felfelé való egyenlőség jelenti, nem a polgári egymáshoz való közeledést. A német: lélekember, a képzeletet többre becsüli a valóságnál. Gondolkodó, tudósajta. Folyton kísérletezik és protestál, kifogásokat emel a fennálló viszonyokkal szemben. Az anyagias Amerikának soha sem lehet igazi követője. Németország a világ kísérletező laboratóriuma. Az osztrák német nem olyan rendszeres és befelé fordult, mint a birodalmi német, értelmes, de cselekvő, közel áll az angolokhoz. Az olasz öszeredeti és primitív. A szavak tetteket jelentenek szenvedélyes élénk képzelete számára. De nagy dolgokat csak nagy emberekől, a vezérektől vár, akiket vakon követ, ha erőseknek látszanak. Műveltségük városi jellegű. Az egyetlen nagy dolog, amit alkottak, a katolicizmus egyetlen városához, Rómához van kötve. Keyserling szerint a magyar Európa leglovagiasabb, legelőzékenyebb, legudvariasabb népe és minden fejlődése csak ebben az irányban történhetik.

— **Kálmán Jenő: Es a kutya eladó.** Kálmán Jenő, a magyar irodalom legvonzóbb egyéniségei közül való. Két évvel ezelőtt, amikor az „Omszki randevu” című regénye megjelent, nemcsak a magyar, de a külföldi olvasóközönség is nagy érdeklődéssel figyelt fel rá Hsine lírája, Mikszáth humorra, a franciák könnyed szellemessége vonult át ezen az első nagy regényén és ugyanezek a sajtóságotk aranyozták be az újat is, amely Ez a kutya eladó címmel most jelent meg a Színházi Élet boltja kiadásában. A tőnetet egy vidám, kedves kis kilyők-kutyáról szól, „akit” végzete egy fiatal pesti újságíró társaságába sodor. Ettől kezdve Tóbiás kutya iránítja gazdájának sorsát és vízi szeszélyes, vidám romantikus bonyodalmak között a happy end révébe. Van a regénynek egy fejezete, ahol a nevelésbe adott Tóbiás megszökik az intézetből és a milliós nagyvárosban hazatálat a gazdájához. Ez a csodálatos pszichológiával és íróművészettel megirt rész a magyar irodalom legzsebb lapjai közül való. De az egész könyv hangja, eredeti megfigyelései, stílusának eleganciája valóságos élménye lesz minden olvasónak. Ma kevesen irnak olyan szép tisztá népi mélysegekből eredő meggyarssággal, mint Kálmán Jenő. A szép kiállítási könyv, amely az állatbarátoknak külön nagy örömet fog szerezni, 12 Kc-ért rendelhető meg a Színházi Élet boltjában (Erzsébet körút 7.)

— **Naponta csak két órát foguk dolgozni — mégis megelünk.** Egy londoni folyóiratban cikk jelent meg arról a kérdésről, hogy mit várhatunk az általános

műveltségnek és technikai tudományoknak rohamos fejlődésétől. A cikk keretében a folyóirat megkérdézi Marconi, a nagy olasz feltalálót is, aki a következőket mondotta: Azt hiszem a jövő embere gyökeresen különbözik majd a mai embertől. Előszörban is nem lesz kénytelen annyit robotolni, mint mi. Nála az izmok szerepét az agyvelő veszi majd át és értelmével, leleményével, ihletével fog győzni az élet barbár követelményein. Ennek a boldog jövőbeli embernek naponta csupán két órát kell majd dolgoznia, hogy megélhessen. Gondolatait pedig rádió utján fogja majd a világgal közölni.

— **Milyen idő lesz?** Sirius időjós most közli legújabb időjövendőségeit. Ez szerint június 10-étől kedvezőbbnek ígérkezik az időjárás, tartós, nagy hőség nem valószínű s ha öt-hat napig száraz lesz az idő, utána ismét zivatrok jönnek. Különösen zivatros napoknak ígérkezik június 16, 17, 18, 23, 24, 25 és 27. Juliusra több szép napot jövendöl Sirius és nagyobb hőséget, amely némely helyen eléri a 33—35 C. fokot. Az ország több helyén zivatros esők lesznek, különösen július 17—24 körül. Ezután az idő feltűnően megváltozik, sőt némi lehülés is következik. Augusztusban nagy lesz a hőség, Különösen 8-ától kezdve. Augusztus 3—7-ig zivatros, hűvösebb időjárás várható. Helyenkint zivatrok vonulnak át aug. 10, 11, 16, 17, 23, 28 és 29-én. Szeptember — amiut Sirius jósója — nagyon száraz hónapoknak ígérkezik. Kévs esőre és helyenkint zivatrokra van kilátás szept. 2, 3, 7, 13, 28 és 29-én. Októberben több szép, enyhe, meleg nap lesz. Általában az őszi hónapok: aug., szept. és október — mondja Sirius — egész Európában meleg, túnyomóan szárazok lesznek.

— **Életveszélyes a karcsusági divat.** A mellett nőnek ismét vigasztalás szolgálatát egy new yorki orvos tanár azon megállapítás, hogy a természetes kövérég egészséget jelent s az ilyen nőnek soványt kurája bizonyos körülmények között súlyos, sőt életveszélyes következményeket mutat. Egy new yorki orvosgyűlésen hírneves specialisták foglalkoztak ezzel a kérdéssel s amelyn aggasztó adatok világították meg, hogy a soványodás hóbortja mily veszedelmes és milyen súlyos következményeket mutat. Az orvosgyűlésen bemutatott egy amerikai női folyóirat szerkesztőségéhez érkezett leveleket s így nem kevesebb, mint huszezer levél került az orvosgyűlés elé és e levelekben ugyzólván szablonosan megismétlődő keserves panaszok foglaltak azok részéről, akik a mesterséges eszközökkel elért karcsuság áldozatai lettek. Huszezer levél adataiból tört elő kétségbeesett nők panaszokdása és a késő bánatnak ez a pansztergen adatokat szolgáltatott az orvosgyűlésnek arra, hogy specializálja a mesterséges fogyasztás következményeinek nevezetesebb betegségi csoportjait. Mindenekelőtt megállapították, hogy ez esetek többségében a soványt kúra szerelensége az idágek összeroppanásával jár. De igen sok esetben egy-egy szerencsétlen áldozat a karcsuságáért tuberkulózissal és rákos képződésű megbetegedésekkel fizetett. Ezek azonban ritkábban előfordulnak esetek. A soványt kúra huszezer áldozata közül a legtöbbször arról panaszkodnak, hogy amíg karcsuságukat megszerelték, elvesztették arcuk üdőségét, rancos, ptyhüd arcuk támsdt és úgy néztek ki, mintha husz évvel megörögedtek volna. Ezek r tapasztalatok New York egyik leghíresebb pszichiáterét, M. S. Gregory tanárt arra indították, hogy súlyos szavu intelmet intézzen a nőkhöz, amelyben arra figyelmezteti őket, hogy csak akkor merészlenjen mesterségesen fogyasztókat használni, ha orvosilag megállapították, hogy a testsúly túllépte azt a határt, amely normálisnak tekintendő s amelyre az egészségnek szüksége van. — Igen jelentős tapasztalatnak tűnik fel — folytatta az amerikai orvos tanár nyilatkozata — az a megállapítás, hogy nagyon sok leány, akik házasságuk előtt soványt kúrára estek át, később képtelenekek mutatkoztak az anyaságra és elvesztették termékenységtüket. — Igen nagy azoknak száma is, akiknek, ha lesz is gyermekük, olyan gyermekeket hoznak világra, akiknek anyjuk büne ül. Minden fiatal

nőnek meg kellene gondolnia — mondja végül a newyorki orvosánál — hogy a karcsuag után való szertelen törekvésekkel nemcsak a saját életüket veszélyeztetik, hanem a jövő generáció sorsát is. A newyorki orvosok erőteljes akcióit indították a női divatnak e veszedelmes hóbortzserű tünetei ellen és a nőkhöz intézett felhívásaikban megállapítják, hogy a mesterséges fogyaszta különönböző módszerei között a következmények illetőleg nincs különbség és ennek a divatnak az elérésében époly veszedelmes az erőművi eszközökkel elért fogyasztás, mint amilyen veszedelmes a szertelen tartózkodás az ételtől és a különböző szerek, vagy a tulhajtott dohányzás alkalmazása.

**Rendőri hírek.** E héten Léván három fiatal férfit fogtak el, akik utlevél nélkül léptek át a határt. Kihallgatásuk alkalmával azt mondták, hogy magyarországi ipari munkások, akik munkakeresés céljából jöttek Szlovénziába. Engedély nélküli határátlépésért megbüntetés végett a járási hatóságnak adták át őket. — Beránék gimn. rajzterán kézitáskájából az egyik tenniszpályán 400 koronát loptak el. A lopással gyanúsított suhanc tagadja a tettet. A nyomozás folyik. — Az iparos tanonciskola egyik növendéke csomagot vitt az iskolába, amelyben többek között állítasa szerint 350 K. is volt, ez az összeg elveszett. Mivel félnapos időhaladékát jelentette az esetet, az ügy kinyomozása megnehezedett.

**Régi igazságok.** Egy görög bölcsőtől megérdezték egy alkalommal:

— Mi a legszebb?  
— A mindenség — felelte a filozófus.  
— Mi a legnagyobb?  
— Az űr, mert abban minden benne van.  
— Mi a legerősebb?  
— A szükség, mert az mindent legyőz.  
— Mi a legnehezebb?  
— Az önmérsék.  
— Mi a legkönnyebb?  
— Tanácsot adni.  
— Mi a legirritálóbb?  
— Megöregedő zsarnok.  
— Mi vigasztalhat bennünket a szerencsétlenségünkben a legjobban?  
— Egy még szerencsétlenebb ellenségnek a látása.  
— Mi kívánthatik ahhoz, hogy az ember feddhetetlen életet éljen?  
— Azt elhagyni, amit másban rosszulunk.

**Az Orient Kínában me, vasárnap d. u. fél 3 és 4 órai kezdettel népelemladások, olcsó helyekkel. Szencziócs Harry Pié film! Az ő legjobb barátja. Este utolsó előadásai a hangor, énekes nagyszerű filmszeregek: Öngyásza kimenője. A meleg humorú szórakoztató film főszerepében Liane Haid egyik legkedvesebb alakítását mutatja. Kedden olcsó népelemladás: A szemfényvesztők című nagy cirkszi drámában Nagy Kató, Max Hansen és Louis Ralp brillíroznak. Szerdán ismét népelemladás, kettős műsor: A halóköz királynője és Exotikus szerelmek. Péntektől egész héten A nemzetek dala, mélyhatású német beszélő film, Camilla Horn, Igo Syn és Jack Trevor a főszerepekben.**

**Kozmetikai intézet.** Dr. FELDMANN MIKSÁNÉ. Egyéni arcpolozás. Hajszájak végleges eltávolítása. Modern kezelés mindenféle szépségábrába „Cosmetique Individuel” Mártonffy u. 18.

**Tánciskola megnyitás a városi színház nagyertermében folyó hó 19-én este 8 órakor.** Kósa József táncmáster a nagyérdeműre való tekintettel a szünidőben itthon fog tanítani. Felelőttek beiratkozása illetve tanítása e hó 19-én este 8 órakor fog kezdődni. Gyermekek (bábé) és diák csoport csak a szünidőben f. hó 28-án d. u. fél 5 és fél 6 órakor kezdődik. Tanítás hetenként háromszor hétfő, szerda és pénteken a fentjelzett időben lesz. Jelentkezések vagy részletes felvilágosítások d. e. 11—12-ig a városi vígadóban és egész nap lakásán Ledányi utca 79. szám (7. u. sarok) eszközölhető.

**Füzdő dress gyapjú női és férfi 49— pullover udonságok, rumba blous 19—, filc, szalma sapka 15—, selyem harisnya 9—, francia etamin, panama selyem 14—, eredeti**

**angol fresco férfi szövetek, tennis trico 16—, selyem poplin 45—, legnagyobb szőnyeg gyár lerakata, olcsó árak HOLZMANN BÓDOG áruházában Levice—Léva.**

**Keoakeméti oltó viasz, fa permetezők; Dendrin neo Dendrin és dohány kivonat. Állat táppork: Pekt stb. Sebktűzők szerek, haskötő, sérvkötők és gummiharisnyák. Foto és optikai cikkek. Cosmetikai különlegességek egyedüli nagybani raktára PICK ENDRE medicinal drogeria Levice.**

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1932. június 4-től, — 1932. június 11-ig.

#### Születés

Ábrahám Pál - Simonik Erzsébet leánya Zsófia, Margit — Dian Eszter fia János — Honst Antal - Kúciár Ilona fia Antal — Jamrich Anna halva szül. fia — Klein Jenő - Stern Irén fia András

#### Házasság

Kraus Nándor izr. Berényi Erzsébet izr. — Majetič János rkát. Gutrai Ilona ref.

#### Halálozás

Uskert Zsuzsanna 13 éves

## A „Bars” rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon: 9.30 Hírek.

9.45 Hangverseny folyt.  
11.10 Nemzetközi vízjelzés.  
12. — Deli harangszó.  
12.25 Hírek.  
12.35 Hangverseny folyt.  
13. — Pontos időjelzés.  
14.30 Hírek.  
15. — Piaci árak, árfoalyam hírek.  
16.45 Pontos idő, hírek.  
22.23 között pontos idő és hírek.

#### Vasárnap, június 12.

BRATISLAVA. 10.15 Gramofon. 10.30 A 39. gyalog ezred hangy. 11 és 16 Sétahangy. 17.50 Kávéházi zene.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Egyházi zene és szentbeszéd az egyetemi templomból. 11.15 Evangélikus istentisztelet. 14 Gramofon. 15 Földművelésügyi előadás „A földművelésügyi minisztériumnak a termesztésminőségének javítására vonatkozó intézkedései.” 15.45 Honvéd zenekara. 17.10 Pogány tangó- és jazzzenekara. 19.10 Lirai est. 19.10 Az operett fejlődése XI. rész. 20.50 Keleti Lili zongorahangy. 21.30 Guttenberg szalón- és jazz zenekara. Utána: Rác cigányzenekara.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 7 Reggeli zenekara. 9.15 Orosz templomi énekek. 9.45 Vonósnyegyes. 18 Delnémet szerzők zenekari művei. 19 Jazz. 19.45 A Smetana-éneknegyves hangy. 21 Rádiózenekar. 22.24 Gramofon.

WIEN. 10 Kamarakar. 11 Szimfonikusok. 13.50 Tautenhayn-nyegyes. 14.50 Haydn-ünnep. 16.10 Kamara zene. 17.30 Hummer-zenekar. 20.20 Burggraf: Hagen hazatérése c. szimnyve.

#### Hétfő, június 13.

BRATISLAVA. 14.30 és 19 Rádiózenekara. 19.40 Hanák dalok. 22.20 Gumbir szalón-zenekar.

BUDAPEST. 9.15 Hangy. 12.05 Az állami gépgyár fuvozenekara. 16 Asszonyok tanácsadója. 17 „II. Rákóczi Ferenc nemesi testőrsége” előadás. 17.30 Magyar népdalok és csárdások. 18.15 Zenekari hangy. 19.30 Kállay M. ny. államtitkár előadása. 20 Orgonahangverseny a szegedi Fogadalmi-templomból. Majd: Magyar cigányzenekara. 22.30 Rellé Gabriella hangy. 23 Gramofon.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 11, 12.10, 13.40 és 18.15 Gramofon. 19.40 Krzsepelka-Lauve énekes. 21 Vonósnyegyes.

WIEN. 11.30 Brunner-zenekar. 13.10 Alpesi dalok. 16.45 Bohém-zenekar. 18 Történelmi szerenád Kreuzenstein várából. Helyszíni közv. 19.35 Filharmonikusok hangy.

#### Kedd, június 14.

BRATISLAVA. 14.30 Rádiózenekar. 18.20 Gramofon. 19 Rádiózenekar. 20 Héber dalok. 22.20 Cigányzene.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekara. 12.15 Weidinger-szalónzenekar. 15.30 A „Tündérvásár” mese-órāja. 17 Balalajka zenekar. 18 „Új idők, új emberek” előadás. 18.30 Csorba cigányzenekara. 19.30 „Mi a szencziócs?” előadás. 20 Vidám magyar est. 22 Dohányi és Stefániai kéténgorás hangy. 22.45 Horváth cigányzenekara.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 11 és 12.15 Gramofon. 12.30 Rádiózenekar. 13.40 Gramofon. 21 Rádiózenekar. 22.20 Gramofon.

WIEN. 11.30 Silving-zenekar. 13.10 Gramofon. 15.20 Hangy. 16.45 Eber-zenekar. 22.20 Rác Béla cigányzenekara.

#### Szerda, június 15.

BRATISLAVA. 12.30 Rádiózenekar 18 Magyar óra. BUDAPEST. 9.15 Házikvintett hangy. 12.05 Járóka cigányzenekara. 16 Gécy László novellái. 17 „Szülők és gyermekek” előadás. 17.35 Gramofon. 18.30 A Magyarországi Munkásdalogyletek hangy. 19.15 „Ha a föld lsten kalapja...” előadás. 19.40 Mándits-szalónzenekar. 20.40 Operaházi zenekar. 21.30 A rádió külügyi negyedórāja. 22 Bura cigányzenekara. 23 Broadway jazz-zenekar.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 11, 12.15, 13.40 és 18.15 Gramofon 19 Katonazené 20.05 Filharmonikusok. WIEN. 11.30 Adler-zenekar. 13.10 Gramofon. 17 Hangy. 22 Bcs Bécs marad cimen hangy.

#### Csütörtök, június 16.

BRATISLAVA. 18.20 Gramofon. 19 Horák: A csendes grüit, jelenet. 19.20 Mandolinzenekar.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 12.05 Az egyetemi énekkarok szólóvartette. 16.10 Az Állatvédő Egyesület meseórāja 17 Postászenekar. 18.15 „Művészet-történeti séták” előadás. 18.45 Hangy. 20 Madách Imre: „Az ember tragédiája” drámai költeménynek előadása a stúdióból. Majd: Farkas cigizzenek.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 11, 12.10 és 13.40 Gramofon. 14.30 Rádiózenekar. 20 Hangjáték. 22.20 Orgonaverseny.

WIEN. 11.30 Gramofon. 12 A X. nemzetközi zeneinép ünnepélyes megnyitása. 12.30 Faltl-zenek. 17 Nemzetközi ének- és hegedűverseny helysz. közv. 19.45 Holzer-zenekar.

#### Péntek, június 17.

BRATISLAVA. 14.30 Rádiózenekar. 18.20 Gramofon. 19 Lett és orosz dalok. 20 Rokkant katonák zenekara. 22.20 Cigányzene.

BUDAPEST. 9.15 A Szervánzsky-szalónzenekar. 12.05 Házikvintett hangy. 16 „A háztartásról.” 17 „A felelősségért és az életbátorság” előadás. 17.30 László Imre magyar nóták énekel Kurina cigányzenekarának kíséretével. 18.30 „A sportszerű úszás” előadás. 18.55 A Bpesti Koncert Szalónzenekar. 20 „A fuvohangszerek ismertése. V. rész. Majd: Toll cigányzenekara.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 11, 12.15, 13.40 és 18.15 Gramofon. 19 Szórakoztató zene. 19.25 Villma-Fiala énekes. 20.45 Rádiózenekar. 22.20 Gramofon.

WIEN. 11.30 Verda-nyegyes. 13.10 Gramofon. 18 Geiger-zenekar. 19.30 Frey Walter zong.-művész.

#### Szombat, június 18.

BRATISLAVA. 12.30 Rádiózenekar. 19 Tarkae-est. 22.20 Cigányzene.

BUDAPEST. 9.15 Államrendőrségi zenekar. 12.05 Hangy. 16 A „Rádió Elet” gyermekjátékosórāja. 17 Szalónzenekar. 17.15 „A kinevezés.” Novella. 17.45 Gramofon. 19.15 Rádió amatőr posta. 20.20 Zoltán Irén hangversenye. 21 Szerenád a bécsi Josefsplatzon. Majd: Sovánka cigányzenekara.

PRAHA. 6.15 Zenés ébresztő. 12.10 és 13.40 Gramofon. 14.30 Rádiózenekar. 20 Kabaré. 21 Fúvozenek.

WIEN. 11.30 Weiss-zenekar. 13.45 Gramofon. 17.30 Hangy. 21 Filharmonikusok.

## Községi hivatal Levicén.

4983—1932. szám.

## Hirdetmény.

A törvények és rendeletek tárában levő 1919. évi dec. hó 19-iki 663. számú törvény 8. §-a alapján köztudomásra adatik, hogy az állandó választói névjegyzékek 8 napra, azaz 1932. június 15-től kezdődőleg 1932. június 22-ig betegezőleg, nyilvános megtekintésre vannak kitéve és pedig (helyiség) a jegyzői hivatalban (Városháza földszint 5 sz.) a következő órák alatt 8—12 és 2—6-ig.

Az ezen névjegyzékek elleni kifogások a fentemlített 8 napi határidőn belül nyujthatók be a községi hivatalnál.

Levice, 1932. június 14.

Koralewsky v. r. Karel Šimko v. r. hl. not. taj. starosta.

## Gabonaárak:

Levice, 1932. június hó 11-én.

Buza	—	100 kgr.	140	—	141 kor.
Rozs	—	—	—	—	130
Árpa	—	—	85	—	87
Kuborica	—	—	—	—	80
Bab	—	—	—	—	100
Lucernamag	—	—	500	—	600

## VALUTAÁRFOLYAMOK

Barsamegyei Népbank Levice, jelentése.

	jan. 4-én:	jan. 11-én:
100 pengő	—	450—
100 osztrák schilling	—	377—
1 angol font	—	124—
1 amerikai dollár	—	38 25
100 svájci frank	—	657—
100 francia frank	—	132 50
100 lira	—	176 40
100 német márká	—	787—
100 dinár	—	51 80
100 lei	—	30—

## SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA.

Vas—LTE 3:2 (1:1) bíró: Feuer Gábor Pozsony. Nagy érdeklődés előzte meg LTE-nek pozsonyi szereplését, melyen a csapat kiváló teljesítményt nyújtott és nem érdemelte meg a minimális gólarányu vereséget. A mezőnyben LTE volt a többet támadó fél, de csatárai több tiszta helyzetet kiaknáztatlanul hagytak. LTE első gólját Tóth, a másodikat Martinovics lőtte. A csapatból hiányzott a beteg Kiss, ami érezhető volt. A közvetlen védelem minden tekintetben megfejtelt és a fedezetsor fölülmulta a Vas fedezetsorát. Legjobbak voltak: Molnár, Pályi és Tóth.

SzTK—KFC bajnoki mérkőzést Kálnán, Burkó bíró kénytelen volt az első félidő 32-ik percében tetlegesség miatt lefújni. Az eredmény ezen időpontig 0:0 volt.

Vasárnap játszották Léván LTE—Párkányi TE revanche teniszmérkőzését. Erős küzdelem után LTE tenisz csapata 6:5 arányban nyerte meg. Részletes eredmények: Férfi egyes: Balog—Dániel 6:2, 4:6, 6:2, Trebitsch—Büchler 6:1, 7:1, Schwitzer—Frühauf PTE 7:5, 6:2, Dr. Satzge—Schiller 6:4, 3:6, 6:2. Női egyes: Schrank—Neuer 6:2, 6:3, Büchler—Bumenfeld 6:2, 5:7, 6:2, Mautner—Weinberger 6:0, 6:2. Férfi páros: Frühauf és Weisz—Dániel és Büchler 6:3, 6:2, Dr. Satzge és Schwitzer—Schiller és Frühauf mérkőzés 6:4 arányú állásnál a sötétség miatt abba maradt. Vegyes páros: Schiller, Büchler—Dr. Satzge, Blumenfeldné 8:6, 1:6, 6:4, Szatmáry, Weinberger—Dániel, Menczel 7:5, 6:3, Frühauf, Schrank PTE—Balog, Neuer 6:4, 6:4.

Ma Érsekújvári SE csapata mérkőzik Léván LTE-vel d. u. 5 órakor. Az LTE-nek, ha biztosítani akarja II-ik helyét, győztesen kell kikerülni a mérkőzésből. Az ÉSE csapata az utolsó időben kissé visszaesett, de éppen az LTE ellen mindég a legjobb formáját szokta kijátszani. A mérkőzést Dr. Brüll Gyula fogja vezetni és mi reméljük, hogy amennyiben LTE mult heti formáját játsza ki, úgy 2—3 gólarányú győzelmet is fog aratni. Előzőleg az Ute játszik a Vojenská XI-el bajnokit, míg ezt megelőzőleg az ujonnan alakult Lcf a Btc-vel barátságosat, ahol utcai bíró-vizsga lesz.

A Révay teniszserleg csapatbajnokság sorsolása megtörtént, a középszlovenszkoí kerületben a Lévai SE a Párkányi TE-vel, LTE pedig a Párkányi Tenisz Clubbal játszik először.

A Déli kerület bizottságai és választmánya f. hó 15-én szerdán este Érsekújvárról együttes ülést tart, melyen a csoport beosztást és az őszi bajnoki mérkőzéseket fogják tárgyalni.

Az SK Bratislava f. hó 25-én, 26-án és 29-én fennállásának 10 éves jubileumán a budapesti Hungária, a bécsi Vienna és prágai Slávia bevonásával nagy nemzetközi futballturnát rendez. A csoportosítás a következő: 25-én Hungária—SK Bratislava, Slávia—Vienna, 26-án Vienna—SK Bratislava, Hungária—Slávia, 29-én Slávia—SK Bratislava, Hungária—Vienna.

Julius 30-án nyílik meg a X-ik Olimpiai Los-Angelesben. A versenyzők elszállásolására külön falut építettek, ahol a bevezetett 49 nemzet atlétái külön-külön verseny-nemenként lesznek elhelyezve. A stadion befogadóképessége 105.000 nézőre szól. A záróünnepélyek augusztus 14-én lesznek megtartva.

## Pályázati hirdetmény.

Az alsógyőrödi róm. kath. egyház templomának megnagyobbítására és torony-áépítésére pályázatot hirdet.

A kőműves és ács munkához az összes anyagot az építető adja. Az asztalos és lakatos munkához az anyagot is a vállalkozó szolgáltatja.

Az építési tervek és feltételek a plébánián megtekinthetők. A költségvetési űrlapok ugyanott 50 KÉ-ért kaphatók.

Az iskolaszék tekintet nélkül a költségvetés összegére szabadon választ a pályázatok között.

Pályázati határidő június 18.

Az ajánlatokat nem díjazzuk.

Dolny Dúrad, 1932 május 31.

u. p. Lok

Plébánia hivatal.

## ● APRÓ HIRDETÉSEK. ●

## BELVÁROS

legforgalmasabb utcájában 2 esetleg 3 udvari szoba (emeleten) bérbeadó. Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében

## Zongorakészítő és hangoló

JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars kiadóhivatala. 12

Ház eladó Léva legforgalmasabb utcájában piac tözsomszédságában. Cím a kiadóhivatalban. 14

## Modern üzlethelyiségek

nagy kirakattal és pincével kiadók. Bővebb felvilágosítás dr. MUNK ügyvédnél. 18

## Orvosi rendelőnek vagy

irodának alkalmas két utcai és egy udvari szoba széles nagy füves folyosóval kiadó. Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében.

## Nagysallóban lakás, üzletnek való

üzletre berendezve esetleg más üzletnek is alkalmas, kiadó vagy örök áron eladó. — Kukurica szarító és sertésórák eladók. Takovszky Sárulhy házszám 1. FABIANEK LAJOSNÉ 740

Kiadó július 1-től szoba, konyhas lakás. Cím a kiadóban. 752

Fiatalkutyát eladó. Megtekinthető Kopsi utca 3. 750

## Keresek

óránstanulót azonnali belépésre. STEINER SÁNDOR

órás és ékszerész Léván. Főter. 710

## Egy

fiatal borbély segéd állást keres.

Cím VARGA JÁN Zeleznicni dom

č. 5 762

## Egy

új ház kerttel Taszár Melonyán eladó érdeklődni lehet UHARCSEK

GEZA hentesnél Zselizen. 763

## Üzlethelyiség

kiadó, főútvonalon, az új betegsegélyező

épület mellett. Honvéd utca 30. 764

## Bérbeadó

szep. elsőjére modern, új uriház a város központján.

Veranda, 3 szoba, fürdőszoba, konyha, mosókonyha, pince, vízvezeték, villany, összes mellékkelviségek. É-tekezni: Bársi u. 22. 765

## A Kasznráságban

épülő emeletes házban

kiadó egy három szobás lakás melyékhelyiségekkel az emeleten. Érdeklődni lehet Tolstoj u. 17. sz. alatt. 766

## Értesítés!

Ujabbán bevezetett magyar és francia konyhát

vezetek 1 menü 5 KÉ. KUCSERA JÁNOS vendégfő Léván. 768

## Két agyas

szoba kiadó. Zábica u. 8. 769

## Eladó ház Béka utca 40.

770

Eladó Szemere Ármin tulajdonát képező gazdasági eszközök, szekerek, vetőgépek, boronák, vashangerek, ekék, szecskavágó járgánnyal, vízmentes ponyva és kéve-kötél. Megtekinthető Kálnai u. 5 sz. alatt. 771

Két szoba bútor haláleset miatt olcsón eladó. Érdeklődni lehet: Honvéd u. 3 772

Kiadó szoba, konyha, speiz Ady u. 9. 773

Pénzének ellensége ha GELBER-nél nem dolgoztat! Mangoról utca 20. 774

Félemeletes több helyiségből álló új ház eladó. Káka 27. 775

Csepregi utca 21. számú ház eladó, azonnal beköltözhető. 776

Kiadó két szoba, konyha Botka u. c. 9. szám. 777

Vasváry Jánosné okl. szülész női ajánlkozok hosszabb pesti klinikai gyakorlattal. Léva, Teleky u. 23 778

Kalapokat 15 KÉ-től kezdve kiárulások. Teljes üzletberendezésemel olcsón eladom. „Auróra” női lapszállór Szepessy u. 9 781

## Ujdonság!

1/2 pengős regények á

3 Kő

1. Courwood: Királycsendőr tréfája.
2. Wallace: - - - - A négy igazférfi

Egy pengős regények á

6 Kő

38. Leleszy: A tűzhányók völgye
39. Biggers: A fekete teve
40. Marshall: Megtorlás szigete
41. Biggers: Amit a függöny eltakar
42. Gregory: Az örök suttagóság
43. Thane: Szilaj szélparipákon
44. Gregory: Judit a hegyek leánya

Két pengős regény

12 Kő

3. Wallace: A repülő gárda.

KAPHATÓ:

NYITRAI ÉS TÁRSÁNÁL  
LEVICÉN—LÉVÁN.

## Építőtelkek

az Ujmajor és az épülő dohánybevaltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István  
ügyvéd, LEVICE

**VYHNE**

természetes meleg vasas fürdő és hegyi klimatikus gyógyhely, idegbántalmakban, női bajokban és vérértékesítésben szenvedők részére, újonnan berendezett modern hidegvizgyógyintézzettel és szénsavas fürdőkkel

Teljes pensió: lakás, ellátás [négyszeri étkezéssel étlap szerint] I. oszt. vasfürdő gyógy és zenedíjjal együtt naponta, az elő és utóidényben Ké 38-42, a főidényben Ké 43-48. Lakás és ellátás [négyszeri étkezéssel, étlap szerint] az elő és utóidényben Ké 30-34 a főidényben Ké 35-40. - Dietikus ellátás. Orto-dox kóser vendéglő is. - Felvilágosítást ad:

VYHNE FÜRDŐ IGAZGATÓSÁGA és Dr. UNGÁR KÁLMÁN Bratislava, Stefaniková 23. — Telefon: 11-96.

**Olcóságai hullám Léván!**

Értesitem a n. é. hölgyközönséget, hogy **tartós ondolálást**

tekintve a nehéz gazdasági viszonyokat **már 50 koronáért**

is készítek. A tökéletes, szép és tartós hullám eléréséhez a legszükségesebb a fodrász nagy gyakorlata, amelyhez az én 4 évi gyakorlatom a legfőbb garancia.

**Kozmetika:** Argőzőlés villany masszázspakolással

együtt csak **10 korona.**

Kivállói tisztelettel:

**Jachtvirt Károly**

hölgyfodrász Levice—Léván.

Kürti ház! — Kürti ház!

**A** tökéletes kivitel teszi széppé az egyszerű formahatású

**MODERN BUTORT**

Jó munka nélkül a legdiszesebb berendezés is értéktelen.

Tekintse meg kiállításomat!

**STEINER JÓZSEF**  
butorvadászkedő, LEVICÉN



Kellemes és olcsó szórakozást nyújt kirándulások alkalmával!



Zajtalan járás, gyors varrás, tiszta munka, ez az előnye a PFAFF varrógépeknek! Előnyös fizetési feltételek!



Vadászati cikkek!  
Lőpor és robbantószer áruháza.



NSU motorkerékpárok segítő motorkerékpárok és az összes kerékpár alkatrészek!!!

Szakszerű javítóműhely és kerékpár zománcozás!!!

**BAROSKA J.** mechanikus puskaműves

Levice. Tel. 130.

**KINO ORIENT MOZI**

Vasárnap, június 12-én d. u. fél 3 és 4 óra

Szenzációs népelőadás!

**HARRY PIEL** a nagy kalandor filmben

**AZ Ő LEGJOBB BARÁTJA**

1\*10, 2\*10, 3\*10 Ké

Vasárnap, június 12-én fél 6 és 3/4 óra

Utolsó előadása a legnagyobb és legszebb hangos, énekes sláger filmek

**ÖNAGYSÁGA KIMENŐJE**

Gyönyörű tangó betétek, flirt és pikantéria — Főszerepben: Liane Haid, Hans Brasseurwetter, Albert Prejean — Hangos előjáték

Kedden, június 14-én este 3/4 óra

Nagy népelőadás 1\*10, 2\*10, 3\*10 Ké hely-árakkal - Käthe von Nagy, Max Hansen, Louis Ralph a nagy cirkusz drámában

**SZEMFÉNYVESZTŐK**

Szerdán, június 15-én este 3/4 óra

Rendkívüli nagy népelőadás. Kettős műsor

**I. A kalózkok királynője**

Kalandor dráma

**II. Exotikus szerelmek**

Ujdság! - Helyárak: 1\*10, 2\*10, 3\*10 Ké

VI. 17—19.

Németül beszélő és éneklő nagy film

**A NEMZETEK DALA**

Főszerep.: Camilla Horn, Igo Sym, Jack Trevor

**Sürgösen** eladó ház: áll szoba, konyha, speiz és folyosóból. Új épület és adómentes. Kosztolányi, Mángorló-köz.

**IRODAI IRÓGÉPEK**

kaphatók:

Nyitrai és Társánál.

**Lámpással sem talál**

olcsóbb és kellemesebb szórakozást mint

**A RADIO**

Otthonába boldogságot, vidámságot és kulturát visz, ha kevés kiadással felszerelteti a tökéletes és világhírű

**TELEFUNKEN RADIOT.**

Cserélje ki elavult telepes radio készülékét egyenáramu vagy váltó-

áramu modern hálózati készülékre.

Nagy választék bármely igénynek megfelelő rádiókészülékekben és hangszórókban. — Legelőnyösebb részletfizetési feltételek.

Telefunken rádió vezet minőség, működés és ár tekintetében!

Kérjen ajánlatot vételkötelezettség nélkül

**RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK**

Alapított 1881.

áruházában Léván.

Telefon szám: 14.

Legrégibb szaküzlet!

Legnagyobb tapasztalat!